

84

^{Histor}
Blancha et Guemour

ha

Charles Guemour
Patronet ar prizec nevez.

var ton: Guillaume Colve Din levet.

En bro Gueraud gochial e vaa bet
Eun autra eus a Guemour haurec. (bis)

Artao e vije burs er bregel,
Ha carijames er e gartel. (bis)

Lundeiz er goumbat goal exreset,
Gant eun tel clere var discaret. (bis)

An itron ar chéloni ra gléves,
Soudon gant gléchar vras a sarves. (bis)

Ne chommas en armerer var o kerit
Da vestrez, nemet Blancha, o merit. (bis)

Goal goaragie e vaa Blancha d'haos,
Rac ne devoa nemet penyez vras. (bis)

Eun gouarnerec a vaa gantiz

Eit gemen seign demous an ty. (bis)
 Ennemec, intendent a voa choas,
 Mes rentet. Dija en ceu. oad veors. (bis)
 Allas! non na nobl era puvie die,
 Mes ber en doo. een tempor magnifie. (bis)
 Gouell eguets an aous. an oll danvez
 E. carrie meurbet e. veab charles. (bis)
 Ab sir a grement avec meruel
 A seritas d'e. yevich en. ha chaste. (bis)
 Recommendi qers d'ar charles,
 Ha caout dierentan seign da jemes. (bis)
 Charles en doo tott da d'risich vloas,
 Brava den yemane. a see biscaas. (bis)
 Blanche a voocant ha caer meurbet,
 Charles gent. an oll voa admiret. (bis)
 Malens. d'ar. insolent a gredje.
 Sallet adress. e vestrez nouze. (bis)
 Pa voer da. ayuant vloas eruet,
 Da zont d'e. zuezi. wa. comset. (bis)
 Offet voe d'ar. an. bouvez. icard.

86 Huc e dona calz avous huc a archant. (bis)
 Charles de portjeron zo fidel:
 E oll garante zo er chastet. (bis)
 Ein deir, tro nardre vout oll er jea,
 Huc an deir a vloer blancha a sua. (bis)
 Ein niver bras a due vout dent prest;
 Er chout bras ar chastet, vout ar fest. (bis)
 Adrec blancha e chomina Charles,
 Da zerricha gant swign e vestez. (bis)
 Gergent er manach, gisinet en gien,
 A ziscleiers deir e flouaden. (bis)
 Abars an tre bleas, va demerz,
 Chouit vo demerz en ho castet. (bis)
 Huc ho prez neuz, vel hois,
 Er memes place, n'ave oll tid ar neuz. (bis)
 Charles Termenteur heperon er castet,
 Ouz ar manach gien a choulernas. (bis)
 Abtron manach, an treped, lavaret
 Picot an den euras vo profret. (bis)
 Unan ar gisien, ed a neuz.

Coeur cavalier? Demeuras-tu, (bis) 87

- Oh! eue Blancha, n'ho credân get,
Duoeste mo zèn amân d'ne ell garet. (bis)

- Ne m'ân get, prest demeur ho castels;
Courajus brers e va er brezel. (bis)

- Oh! giella-ze, autru, amezu
Crén, ma clêja Charles cénzi. (bis)

Charles Crémelenc n'ave gergent
A choulen couje da vant en hent. (bis)

- O Charles! eue Blancha Dizon,
Hæ n'ân doct-hu get eimes amân? (bis)

- Ne s'iruz, altes! i va Duce,
rac me roff' ridoct' na lue. (bis)

Ma fell din bera soudard breman,
En quis Breijad vaillant, ma ellân. (bis)

Hæc erin, n'ien assur, pol effort
Da zervicha ouat au Duc Montfort. (bis)

Hæc en creizur charuoch ar gossa
Ho memur a va va zouch brassa. (bis)

Bera dign' viruets e va ell' choute, (bis)

88

Ho souch kejoen am reuter vailland. (bis)

- Hite, emen blancha, gant calenda:

Berit esurajas en gair idreizide. (bis)

Diunch-tu e partit evit Gidenet,

Et lech ma vour an arme campet. (bis)

A bep tu e teu dian Douc Simeur

Enep charles de bleis, a adverrou. (bis)

Gergent ma zes Charles Partiet,

Autrou Kersoua zo êruet. (bis)

Debonjeur dech, Blancha a Gremeur;

Plejoat dech a me va oll bojeur. (bis)

- Farchet brezouin; trioton Kermeta;

Di eun all a meuz gret pro meza. (bis)

Eud chentil yannoue all zo deuet,

mes oll gant i' blancha rapit i'ofaret. (bis)

Sei e quat hec' d'ann v'laas brement,

Keep clêvet ouz charles campet. (bis)

E dud a varva, Blancha Gremeur

a zouch er niab beuduz ha bep keur. (bis)

er blenen a l'bre ve deure

Eni vataill ar goasser Iar cheul-se. (bis)

En Duc Jean Montfort, gant curach vras
vuy Charles de Blois a gombattas. (bis)

En arach horrupt vras en o itreiz,
Da chout piau a vije mettr en Breiz. (bis)

En zoudard, adversour da Montfort,
De lara a ra e olt effort. (bis)

Charles Bremelec Iar zoudard. ze
a dreuz e galon gant e gloze. (bis)

En Duc a Montfort, auvrouder bras,
Charles Bremelec a honnors. (bis)

Enfin, Jean Montfort, gant eunt tel creun
a lara de Blois var an dachon. (bis)

Enit rei ar bloodich da entout,
En bisee cont pèvar tri-egout. (bis)

Hac adreus hac adreus a zoit.
Hac adreus hac adreus a zoit. (bis)

Goude ar victor e var danceur,
Hac ive stourmeur bras lancour. (bis)

En noblanc, an all itrouezel

9^e a va vit ar gouelen en reatets. (bis)
 An autrou an Duc pa autreas
 O. velot i blancha a lavaras: (bis)
 Ma ven me trechvier trechvier ar stourmer,
 Me vaar pise a ve va roumer? (bis)
 Autrou Haruosa eno ractas
 A deu var blanchie du gaquetat. (bis)
 Mes cunden en eur cheign ar selacue,
 A qui aboes peun: te lavar gaeu! (bis)
 - Blanchie a Grenier, me ar zoutan,
 Eus an oll menched zo ar fleuren. (bis)
 Gement tead fall vete a gouger,
 Gant va chloze ouen distararas. (bis)
 An oll chevalierien estonet,
 Gant eur golet vras zo distraet. (bis)
 Hanc e serijont meurbet insolant:
 "S'laipit prest erues ar chos payant. (bis)
 Maran autrou an Duc, pa e chleves,
 Gant eracta a lavaras: (bis)

„Ma Deuchit en neys dewot an den-ze,
 „Hoc Deyart e tlecin va bre. (bis)
 „En bataill bre co e tenes
 „Dinn savetats dre e gouevach vras. (bis)
 „Deus en divrach, chevalier' vaillant:
 „Goulen ouzin ar pay ach eus chevant.. ' bis
 „Goustadie entree e conjonte,
 „Mes n'eljet gout petra' leverjonte. (bis)
 „Charles Goumelec ze sortet
 „Sivulic, hep lavaret gues' abet. (bis)
 „Gergert e son en olt Droumpillou,
 „Hoc e commanc stoumurey lonicou. ' bis
 „Caly chevalierin ze preparat
 „Hoc ebars et lie n'ém b'ersantet. (bis)
 „Mes pequement vaet estonet bras
 „Gant eus chevalier' coer, p'antecoes! (bis)
 „Dandret an Duc Montfort a jougee,
 „Ar pay meurbet oll a ertone. (bis)
 „Omet va eus eus eintureu gla,

- 9^r Hœc en e yorn Des uns ihloze bras. (bis)
 Gement chevalier en vltage.
 Gant e gleze en o disceare. (bis)
 An Duc e geurach vras pa velas,
 Achui ar Stornmerer a reas. (bis)
 An oll er pedas aus Gaudan
 Da jout da lemet e vijocen. (bis)
 Oh! poguer bras vœ ar Suisse, ar jœ...
 irac Charles Brenneleuc es e vras. (bis)
 Blanche a Grenier vœ lemeu bras,
 Hœc a lije gant jœ ha franch glas. (bis)
 Gud chentit a vœ meurbet jalous,
 mes ne gredent get d'out Des chœurdreus. (bis)
 Oh! nev get chœur Charles chevalier
 a chros violent oll en o chœur! (bis)
 - Abaone en hœr es receut,
 En dœven au Duc Dœ respentet. (bis)
 - Charles Brenneleuc, seone ar veillanc,
 "Ce a vo grêt nobil gant roue France. (bis)
 "Dal va meurbet ha gemes vœ ihloze;

"Ge voris n'ém zerrich amezé..."

(bis) 92

—.. Oustouin Duc, permetis din brentâ

"D'uber eun appel bars er stocour-mâ..."

(bis)

Disfiant vas ar chevalierien

Vo stoumme vuntan vas an Dachen.

(bis)

mes n'ém a grenn n'ém brentâtes,

Hac ar quimen a recever.

(bis)

Vas benn Blancha Cremeur er laccas,

Dirazi neuze e tordilivas.

(bis)

Blancha a laccen e querchen

Eur choler cas eur a acour melen.

(bis)

Dimezi ~~rept~~ hep dale jelt

Da Glouchon Cremeur en e chastes.

(bis)

Cete, eun dreizis, recompane

accordet gent justice dar vaillans.

(bis)

Pa veent reidet c'as legjout sevel

Cost du gadel Cremeur eur chajed.

(bis)

En eur zantetiz vras e verjout,

Hac er memes deuez e varjout.

(bis)

— An Dolmen eller hiriv giclet

94 Er plac, m'evet gwechall entretol. (bis)

Eno gerc'hat ~~adri~~ eveler

O pediz gac'hangis ar c'heriter. (bis)

Evit ebelen ar c'hrac, ma elfont

Demerzi div re a gerc'hat. (bis)

Doue da rei da oll boueser

Ar emelenic hir ~~adri~~ a Gremier. (bis)

~~adri~~ ^{adri} ~~adri~~ ^{adri} ~~adri~~ ^{adri}
 par Pître ~~adri~~ ^{adri}

A. Lédan.

Recit Curius

Eus ar per a zo bet d'uet en Montroulez, var sujet
 ar religion, adalec ar bloa 72 goude Guiriverz
 hor Zaber, betek an 8 eus a viz Guengolo,
 dez Gouel ar Hercher, er bloa 1894.

Var tou Christ bras ar Zev

Guerc'her glorius Hari, Patroner Montroulez,
 Chouï a ve en peb amzer hor g'v'ar adri
 Deurverit, mar plij ganec'h, c'undiva fluen,
 ma rin amian eur recit dam breudeer' christianer.